

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 18 december 1997

om ingående av ett avtal genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 1 juli 1997–30 juni 2000 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Ekvatorialguineas regering om fiske utanför Ekvatorialguineas kust

(98/70/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Ekvatorialguineas regering om fiske utanför Ekvatorialguineas kust⁽¹⁾, särskilt artikel 12 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Gemenskapen och Republiken Ekvatorialguinea har fört förhandlingar för att besluta om de ändringar eller tillägg som skall göras i ovannämnda avtal när giltighetstiden löper ut för det protokoll som utgör en bilaga till avtalet.

Efter dessa förhandlingar paraferades ett nytt protokoll den 25 juni 1997.

I enlighet med det protokollet får gemenskapens fiskare för perioden 1 juli 1997–30 juni 2000 möjlighet att fiska i de vatten som lyder under Ekvatorialguineas suveränitet och jurisdiktion.

För att undvika längre avbrott i den fiskeverksamhet som gemenskapens fartyg bedriver är det nödvändigt att det

nya protokollet börjar tillämpas så snart som möjligt. De båda parterna har därför paraferat ett avtal genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av det paraferade protokollet från och med den 1 juli 1997. Avtalet bör godkännas med förbehåll för ett slutligt beslut på grundval av artikel 43 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 1 juli 1997–30 juni 2000 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Ekvatorialguineas regering om fiske utanför Ekvatorialguineas kust godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet genom skriftväxling bifogas detta beslut.⁽²⁾

Artikel 2

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande nyckel:

⁽¹⁾ EGT L 188, 16.7.1984, s. 2. Avtalet ändrat genom det avtal som godkänns genom förordning (EEG) nr 252/87 (EGT L 29, 30.1.1987, s. 1).

⁽²⁾ Se sida 31 i denna tidning.

— notfartyg för tonfiskfiske:

Frankrike: 19 fartyg

Spanien: 10 fartyg

Italien: 1 fartyg

— fartyg som bedriver ytfiske med backor/långrev:

Spanien: 25 fartyg

Portugal: 5 fartyg

— tonfiskefartyg som bedriver spöfiske med fasta linor:

Frankrike: 8 fartyg

Om ansökningarna om licenser från dessa medlemsstater inte uttömmar de fiskemöjligheter som fastställs i proto-

kollet kan kommissionen beakta licensansökningar från alla andra medlemsstater.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse de personer som skall ha befogenhet att underteckna avtalet genom skriftväxling med för gemenskapen bindande verkan.

Utfärdat i Bryssel den 18 december 1997.

På rådets vägnar

F. BODEN

Ordförande